

# KON

# DENZ

23-31 OKT





# **Kondenz Festival savremenog plesa i performansa**

---

**Horizontalna rasprostiranja  
23 - 31. oktobar 2021.**

# Horizontalna rasprostiranja

---

Ana Dubljević, Mirjana Dragosavljević,  
Marijana Cvetković

**KONDENZ** raste i razvija se, bez obzira na povremene probleme i nikad privremene društvene i ekonomske krize. Njegova potentnost da za lokalnu plesnu i izvođačku scenu bude prostor susreta i razmene i ove godine donela je puno događaja različitih formata.

Četrnaesto izdanje po redu otvaramo predstavom koja publiku poziva iskazom *Come to our dressing room, we will make the roses bloom* (DragOn aka Phoenix), a zatvaramo kolektivnim iskustvom razmene misli i osećanja o hroničnom stanju iscrpljenosti kao propratnom efektu neadekvatnih uslova rada (*O iscrpljivanju*), kako bismo zajedno polizali rane, i svoje i tuđe, i, makar privremeno, uhvatili dah, pre nego što ponovo zaronimo u maratonsku trku za produktivnošću. U međuvremenu vas vodimo od seksualnosti (*Jagode i šlag*) do srama (*One stvari*), od starih do novih borbi za dostojanstven život svih (*Ples do nove zore*), od društvenih sila imobilizacije (*Precairous Moves*) do prostora telesnog zajedništva kroz koreografiju (*DOWL*), od telesnosti kroz performans (*Daikon, Ja i dalje hodam, DITIRAMBI* ili *Plesna izvedba pisanja*) do telesnih povreda i transformacija (*Iz tela za telo*) i brige za nove generacije (kroz *Puzzle program* i rad *Kolo*). Povezujući se sa širim projektom *Feminist Futures*, bavimo se transformacijama načina rada i u polju plesa i umetnosti uopšte (predstavljanje knjige *Feminist Pornscapes, on feminist dramaturgical*

*thinking in dance and performance practice*, predstava *Tender Fights 2020*). Nastavljamo rad na propitivanju plesnog nasleđa (*video intervju sa Dalijom Aćin Thelander*), kao i pitanja starenja tela u plesu (kroz projekat *Dance On, Pass On, Dream On*), uz obavezno i neprekidno učenje od malena (*Tu sam ispod polovine kapi*). Kombinujući introspektivni (*Loše društvo*) i spoljašnji pogled, ponovo ukazujemo na upaljene i zalečene tačke savremene plesne scene.

Program ovogodišnjeg Kondenza je susret tema kojima se saradnici Stanice i akteri nezavisne plesne scene bave u ovom vremenu post-pandemije i post-tranzicije, u pokušaju da podrže različita istraživanja aktera domaće plesne scene, ali i u nameri da barem popišu, markiraju i pokrenu sve one nedostajuće systemske procese koji su neophodni da bi ovdašnja scena kao umetnički, (kulturno)politički i ekonomski habitus mogla da se dalje razvija.

Kao meta prostor ovogodišnjeg festivala uvodimo ideje i koncepte istorijskog Pokreta nesvrstanih koji se promišljaju i transponuju u polje plesa kroz naš novi regionalni projekat (*Non*)*Aligned Movements*. Projekat se razvija kroz platformu Nomad Dance Academy (NDA) i omogućava veće i intenzivnije prisustvo plesnih aktera iz bivše Jugoslavije i Bugarske kao glavnih pokretača NDA. Principi ravnopravnosti i saradnje, solidarnosti sa svim aktuelnim društvenim borbama, antikolonijalni odnos prema sebi samima i prema drugima, (feminističke) prakse brige i solidarnosti su temeljne vrednosti Pokreta nesvrstanih koje svesno i angažovano preuzimamo i ističemo kao sopstvene principe rada u lokalnom, regionalnom i međunarodnom kontekstu.

Želimo da se, kao kolektiv i zajedno sa publikom, pitamo: možemo li da razumemo zajedničko osnaživanje na nov način? Da stavimo na stranu staru dobru, okamenjenu Snagu, vertikalnu, stabilnu silu koja nas drži, ali čija nas prinuda opterećuje i umara. Da umesto nje, kao što to predlažu savremene feminističke struje, u osnaživanju tragamo za *potenciom*, onom ne-centralnom moći koja jača kroz fluidno, horizontalno rasprostiranje, koja dela s brigom i ne stidi se.

Otvaramo Kondenz još jednom za nove dodire i pitamo se: da li je ples jezik afektivnog približavanja i spajanja, da li njime možemo stvoriti nove alijanse koje odolevaju pesimizmu, strahu i razaranju?

# Program festivala

**23 - 31. oktobar 2021.**

**Beograd**

*\*Ove godine, tokom trajanja Kondenza pozivamo publiku da kupi najnoviji broj magazina LICEULICE od prodavaca koji će biti na svim mestima na kojima se bude održavao program Kondenza. Na ovaj način želimo da pružimo podršku ovoj prijateljskoj inicijativi i ohrabrimo publiku da obraća pažnju na ljude i teme koje LICEULICE istrajno i hrabro čuva među nama da bismo ih primetili i o njima mislili.*

---

*\*Pokušali smo da bar deo programa i materijala o festivalu učinimo dostupnim različitoj publici.*

*Magacin u Kraljevića Marka i Centar za kulturnu dekontaminaciju imaju dostupnu rampu i toalet za invalidska kolica.*

*Hvala partnerima iz Hajde da.... koji nam pomažu da svoj način rada i način predstavljanja plesnih i drugih programa postepeno prilagođavamo različitim potrebama naših saradnika i publike.*

DATUM, VREME, MESTO	NAZIV PROGRAMA	PRATEĆI PROGRAM	DOSTUPNOST
<b>23/10</b> 19h Mesto iznenađenja	<b>DragOn aka PHOENIX</b> Aleksandar Georgiev, Darío Barreto Damas, Žana Penčeva (Non)Aligned Programme / predstavljanje regionalne scene	Razgovor nakon predstave sa Milošem Janjićem	
<b>24/10</b> 18h Magacin	<b>JAGODE SA ŠLAGOM</b> Jovana Stojić i Đorđe Živadinović Grgur	Razgovor nakon predstave sa Vladimirom Bjeličićem	Prostor i toalet dostupni za invalidska kolica
<b>24/10</b> 20h Ostavinska galerija	<b>TENDER FIGHTS 2020</b> Marja Christians, Ana Dubljević, Kasia Kania	Razgovor sa Vladimirom Bjeličićem	
<b>25/10</b> 20h Malo pozorište „Duško Radović“	<b>KOLO</b> Grupa NEUT- Simonida Žarković, Đorđe Živadinović Grgur, Jana Milenković, Isidora Popović, Jovana Stojić	Razgovor nakon predstave sa Vladimirom Bjeličićem	
<b>26/10</b> 18h Magacin	<b>YOKE: ZVUČNA POEZIJA I SENKE KOJE IZVODI MM</b> Myriam Van Imschoot i Marcus Bergner	Razgovor nakon predstave sa Vladimirom Bjeličićem	Prostor i toalet dostupni za invalidska kolica
<b>26/10</b> 21h Online projekcija	<b>DITIRAMBI</b> Video rad Jelena Vuksanović, Marko Milić, Milisava Petković		
<b>27/10</b> 18h Magacin	<b>NAM CHOREOLAB</b> Koreografska instalacija i lecture performance Kustoski tim (Non)Aligned Movements: Ana Dubljević, Viktorija Ilioska, Sonja Pregrad u saradnji sa Draženom Dragojevićem		Prostor i toalet dostupni za invalidska kolica

SVI PROGRAMI SU BESPLATNI

<p><b>27/10</b> 20h Magacin</p>	<p><b>VIDEO INTERVJU SA DALIJOM AČIN THELANDER</b> Program Balkan Open Digital Dance Archive</p>	<p>Razgovor sa autorkom Milicom Ivić</p>	<p>Prostor i toalet dostupni za invalidska kolica</p>
<p><b>28/10</b> 14.30, 16.30, 18.00 Magacin</p>	<p><b>TU SAM ISPOD POLOVINE KAPI</b> Predstava za decu Jovana Rakić, Milena Todorović, Marko Milić, Milica Pisić, Jana Milenković</p>		<p>Prostor i toalet dostupni za invalidska kolica</p>
<p><b>28/10</b> 20h Galerija legat Milice Zorić i Rodoljuba Čolakovića</p>	<p><b>DOWL</b> Sonja Pregrad (Non)Aligned Programme / predstavljanje regionalne scene</p>	<p>Razgovor nakon predstave sa Vladimirom Bjeličićem</p>	
<p><b>29/10</b> 17.30h Ostavinska galerija</p>	<p><b>PLES DO NOVE ZORE</b> Predstavljanje rada u nastajanju Bojan Đorđev, Igor Koruga, Siniša Ilić, Mirjana Dragosavljević, Marijana Cvetković</p>	<p>Izložba je dostupna od 25. do 31. oktobra u prostoru Ostavinske galerije</p>	
<p><b>29/10</b> 20.30h UK Vuk</p>	<p><b>LOŠE DRUŠTVO</b> Vito Weis (Non)Aligned Programme / predstavljanje regionalne scene</p>	<p>Razgovor nakon predstave sa Vladimirom Bjeličićem</p>	
<p><b>30/10</b> 10 – 14h Magacin</p>	<p><b>ČIJI JE SRAM?</b> Radionica za tinejdžerke sa Jasnom Jasnom Žmak</p>		<p>Prostor i toalet dostupni za invalidska kolica</p>

<p><b>30/10</b> 17h Magacin</p>	<p><b>FEMINISTIČKI PEJZAŽI</b> - promocija knjiga Ane Dubljević i Jasne Jasne Žmak Razgovor sa autorkama o dve knjige: “Feministički porno-pejzaži, o feminističkom dramaturškom mišljenju u praksi plesa i performansa” i “One stvari – eseji o ženskoj seksualnosti”</p>		<p>Prostor i toalet dostupni za invalidska kolica</p>
<p><b>30/10</b> 20h Centar za kulturnu dekontaminaciju</p>	<p><b>PRECARIOUS MOVES</b> Michael Turinsky</p>	<p>Razgovor nakon predstave sa Vladimirom Bjeličićem</p>	<p>Prostor i toalet dostupni za invalidska kolica</p>
<p><b>31/10</b> 17h Magacin</p>	<p><b>DAIKON, ESEJ U POKRETU O PLESAČKOM TELU</b> Sanja Krsmanović Tasić u okviru projekta Dance On, Pass On, Dream On</p>	<p>Razgovor nakon dve predstave sa Markom Pejovićem</p>	<p>Prostor i toalet dostupni za invalidska kolica</p>
<p><b>31/10</b> 18h Magacin</p>	<p><b>JA I DALJE HODAM</b> Jelena Jović u okviru projekta Dance On, Pass On, Dream On</p>		
<p><b>31/10</b> 20h Magacin</p>	<p><b>O ISCRPLJIVANJU ILI PLUTANJE IZVAN SOPSTVENIH GRANICA</b> Marko Pejović, Ana Obradović, Isidora Poledica i Miloš Janjić</p>	<p>Razgovor nakon predstave sa Vladimirom Bjeličićem</p>	<p>Prostor i toalet dostupni za invalidska kolica</p>
<p><b>23 – 31/10</b> Magacin</p>	<p><b>IZ TELA ZA TELO</b> Aleks Zain Video instalacija</p>		<p>Prostor i toalet dostupni za invalidska kolica</p>

# Kondenz Festival savremenog plesa i performansa

## Horizontalna rasprostiranja / 23 - 31. OKTOBAR 2021.

**dragON aka PHOENIX** /// predstava

Aleksandar Georgiev, Zhana Pencheva and Darío Barreto  
Damas aka STEAM ROOM

+ razgovor sa autorima vodi Miloš Janjić

**23.10.2021. / 19h / Mesto iznenađenja**

Najnovije vesti šire se svetom, bubnjevi, trube, tri glasna gonga! Najveća predstava konačno je stigla u grad! I to nije sve, imamo izjavu samih plesača: „Dođite u našu svlačionicu, učinićemo da ruže procvetaju!“ Na nebu nema tajni, plamen ne laže. Ovo je višak tri goruće plesne duše. Ovo je uspon superzvezda. Želite ih više, jače, dublje, pametno, nevaljalo, smelo, da ih ljubite zauvek? Oni će učiniti sve što je potrebno. dragON aka Phoenix je pitoreskni šou u kojem uzdržavanje nije opcija. Zloupotrebljavajući doslovnost i pozajmljujući logiku muzičkog pozorišta, ovo delo problematizuje potencijalne apsurde koreografije i plesa.

Ovo je drugi rad na projektu dragON, koreografske trilogije autora Aleksandra Georgieva, Žane Penčeve i Daría Barreta Damasa (aka STEAM ROOM). Projekat se bavi telom u protestu i slavlju na dreg sceni, istražujući njihovu povezanost u plesu i koreografiji.

Koreografija i ples: Aleksandar Georgiev, Zhana Pencheva i Darío Barreto Damas aka STEAM ROOM

Muzika: Cvetan Momčilov

Tekst i vokal: Dragana Zarevska

Scenografija i kostimografija: Micaela Dobreva

Grafički dizajn: Gjorgji Despodov

Posebno hvala Ani Szigó na dramaturškoj podršci.

## **JAGODE SA ŠLAGOM** /// predstava

Jovana Stojić i Đorđe Živadinov Grgur

+ razgovor sa autorima vodi Vladimir Bjeličić

**24.10.2021 / 18h / Magacin** (Kraljevića Marka 4)

Jagode sa šlagom predstavljaju plesni performans dvoje prijatelja, saradnika i umetnika, Jovane Stojić i Đorđa Živadinovića Grgura, koji suptilno objektivizuju svoje telo uglavnom bez međusobnog kontakta, uz svesno odabranu i naglašenu dihotomiju muško-žensko, oslanjajući se u skromnoj meri na određene teze Bataja i Fukoa, i na hedonizam i kontakt s drugim kao životnu i izvođačku praksu uz najdražu sezonsku poslasticu. U diskurzivnom odnosu prirodnog i kontekstualno konstruisanog, jagode i šlag simbolizuju odnose seksualnih prerogativa i potencijale za njihovu eksploataciju. Pitanje erotskog, čulnog, načinjemo prvim u nizu performansa koji će istraživati ovu i srodne teme.

## **TENDER FIGHTS 2020** /// video i prostorna instalacija

Marja Christians, Ana Dubljević, Kasia Kania

+ razgovor sa autorima vodi Vladimir Bjeličić

**24.10.2021. / 20h / Ostavinska galerija** (Kraljevića Marka 8)

„U toku vrelog leta našle smo se na jedinom mogućem mestu. Zagrljene morem, nežno smo se borile. Ovo nije performans. Nije ni video. Ovo je performans u videu. Performans koji se nikada nije dogodio, izveden u online formatu. To je ruševina performansa, izgrađena u ruini koja je u nama i oko nas u ovom momentu. Mi susrećemo publiku u ovim ruševinama i pozivamo je da oseti treperavu stvarnost i njihovu višestrukost u vremenu i prostoru. Šta raste u ruševinama? Šta može izaći iz tih rupa i naprsina? Potrebna je nežnost da se borimo za njih. Srešćemo se tamo. Dobrodošli na Tender Fights 2020.“

Koncept i performans: Ana Dubljević, Marja Christians i Kasia Kania

Kamera: Ana Dubljević, Marja Christians, Kasia Kania i Lisa Harzer

Montaža: Liesa Harzer

Koprodukcija: Stanica Servis za savremeni ples i Mousonturm Frankfurt, uz podršku Hessian Theatre Academy, Ministarstva nauke i kulture Donje Saksonije, International Coproduction Fund Goethe Instituta i projekta apap – Feminist Futures kroz program Kreativna Evropa Evropske unije. Saradnju su proširili International Dance Theater Festival Lublin, Liber-dance Kamenjak/Zagreb, HKD/Hrvatski kulturni dom Rijeka, JSKD i Zavod Pothos Melara, Ljubljana.

## **KOLO** /// predstava

Simonida Žarković, Đorđe Živadinović Grgur, Jana Milenković, Isidora Popović, Jovana Stojić

+ razgovor sa autorima vodi Vladimir Bjeličić

**25.10.2021. / 20h / Malo pozorište „Duško Radović“** (Abardareva 1)

U umetničkom istraživanju i radu na predstavi *Kolo* bavili smo se preispitivanjem savremenih manifestacija zajedništva, sa fokusom na fizičke aspekte njegovog ispoljavanja kroz plesnu praksu. Ispitali smo mogućnost i nemogućnost ostvarivanja kontakta u vremenu promena zasnovanih na digitalnim tehnologijama kojima je kao katalizator poslužila “nova realnost” izazvana pandemijom.

U radu je centralni element pažnje bila narodna igra kolo. Premda i druge plesne tehnike koriste fizički kontakt, tretirali smo kolo kao ustaljen kulturni obrazac koji oblikuje iskustvo deljenog trenutka u situacijama okupljanja. Stalni fizički kontakt grupe, jednostavnost pokreta i akcenat na zajedničkoj aktivnosti čine osnovu na kojoj smo razvijali svoj materijal.

Tokom procesa stvaranja poseban doprinos činili su i dokumentovani intervjui sa ljudima različitih generacija prilikom kojih su vođeni razgovori na temu njihovih iskustava prilikom društvenih događaja, davnih i skorašnjih sećanja, sadašnjosti i mašte.

Odlukom da ovom projektu pristupimo na koautorski način, otvaramo još jedan ugao kritičkog posmatranja funkcionisanja i stvaranja u zajedništvu, koji praktično i izvedbeno doprinosi temi i problematici kojom se bavimo.

Grupa NEUT nastala je samoinicijativno tokom edukativnog programa Puzzle u organizaciji Stanice Servisa za savremeni ples. Bavi se izvođačkim umetnostima u oblasti savremenog plesa i performansa.

Koautori/ke i izvođači/ce: Simonida Žarković, Đorđe Živadinović Grgur, Jana Milenković, Isidora Popović, Jovana Stojić

Saradnici/e i konsultanti/kinje: Matija Anđelković, Miloš Janjić, Đurđina Samardžić, Filip Otović Višnjić, Ana Dubljević, Olga Potparević, Stana Đokić, Vera Klupić, Ljubina Otović

## **YOKE: SOUND POEMS AND SHADOW WORK PERFORMED BY MM**

/// performans

Myriam Van Imschoot i Marcus Bergner

+ razgovor sa autorima vodi Vladimir Bjeličić

**26.10.2021. / 18h / Magacin** (Kraljevića Marka 4)

Ova tridesetominutna zbirka kratkih komada proizašla je iz rezidencijalnog programa *StationOne* u Magacinu tokom leta 2021. Razmišljajući o bioskopu kao spomeniku senki, dozvoljavamo svetlosti da pobegne iz "ilegalnog bioskopa" i zasija još jednom, ali kao senka.

## **DITIRAMBI, Plesna izvedba pisanja** /// video

Jelena Vuksanović, Marko Milić, Milisava Petković

**26.10.2021. / 21h / online projekcija**

Na kakve je pokrete podstaknuto telo koje piše? Kako se ponaša telo disciplinovano pismenošću i konvencijama prenošenja priča? Može li se narator prepustiti zanosu i istovremeno ga marljivo pretakati u razumljive reči?

Troje autora baviće se ovim pitanjima u video radu, koji naporedo prati njihov književni razgovor i telesno ispitivanje pisanja. Jelena Vuksanović, dramaturškinja, scenaristkinja i performerka iz Beograda, u svom romanu "Martin" prati urnebesno putovanje i sazrevanje bestesnog protagoniste. Marko Milić, autor u polju izvođačkih umetnosti iz Beograda, kroz svoje priče ispituje domete seksa u širenju svesti, s grupom muškaraca iz alternativne škole nadomak Štutgarta. Milisava Petković iz Prizrena istrajno promatra i sudeluje u događajima pisanja u raznovrsnim

kulturnim i institucionalnim porecima, što je pretočila u svoj doktorski spis "Choreographies of Writing". Odlomak iz ovog teksta, koji nam je poslužio kao nadahnuće i misaoni okvir za zajednički rad, navodimo u nastavku teksta.

DITIRAMBI su događaj, književni sumrak i plesna partitura.

"Performansi u kojima je pisanje glavna aktivnost na sceni uistinu otelovljuju višeslojnu komunikaciju. Ovi performansi se najbolje mogu opisati kao 'akciono pisanje', pandan 'akcionom slikarstvu', koje na sceni prikazuje barem dva medijuma/diskursa: performativno delanje i stvaranje teksta. Raznovrsne prikaze pisanja možemo pratiti sve do antičkih kultura, ali kada je reč o ritualizaciji pisanja, onda su kaligrafija, duhovna psihografija i avangardni umetnički eksperimenti sve sa čim raspolažemo. Čini se da je prolazni aspekt pisanja ostao u senci trajnih tekstualnih dokumenata. Nasuprot tome, savremeni performansi pisanja iznose na videlo živo iskustvo pisanja - njegovu materijalnost, kinetiku, senzacije koje izaziva."

**NAM CHOREOLAB** /// instalacija i lecture performance

Kustoski tim (Non)Aligned Movements: Ana Dubljević, Viktorija Ilioska, Sonja Pregrad u saradnji sa Draženom Dragojevićem

**27.10.2021. / 18h / Magacin** (Kraljevića Marka 4)

NAM ChoreoLab je modularna istraživačka koreografska laboratorija čiji je cilj ponovno čitanje Pokreta nesvrstanih - kroz istoričnost „dana buduće prošlosti“, kao i hitnosti trenutnih svrstavanja i antagonizama, u odnosu na aktuelne dekolonijalne i feminističke kritike i borbe, te u skladu sa političkim i kulturnim, ali i koreografskim (samo)upravama. NAM ChoreoLab osmislio je i razvio kuratorski tim projekta (Non) Aligned Movements): koreografkinje Sonja Pregrad (Zagreb), Viktorija Ilioska (Skoplje) i Ana Dubljević (Beograd), zajedno sa nezavisnim istraživačem i izvođačem Draženom Dragojevićem (Berlin / Ljubljana). Tim se susreće na raskrsnici feminističkih dramaturgija, kontekstualizovanih somatskih praksi, koreografskih tema, spekulativne i performativne teorije, dekolonijalnog istoricizma i futurizma kako bi preispitao - i preuredio - Nesvrstanost za savremenu publiku i politike kroz koreografsku instalaciju i *lecture performance*.

**VIDEO INTERVJU SA DALIJOM AĆIN THELANDER** /// video sa razgovorom

**27.10.2021. / 20h / Magacin** (Kraljevića Marka 4)

Ovaj intervju je nastavak serije video intervjuja koje je pokrenula Stanica u okviru svog rada na arhiviranju plesne scene u Srbiji. U okviru programa Balkan Open Digital Dance Archive, ovaj put Milica Ivić je razgovarala sa Dalijom Aćin Thelander, jednom od osnivačica Stanice i mreže Nomad Dance Academy, o njenom radu u Beogradu.

Nakon video projekcije sledi razgovor sa autorkom Milicom Ivić.

**TU SAM ISPOD POLOVINE KAPI** /// predstava sa decom i za decu  
Jovana Rakić, Marko Milić, Milica Pisić, Jana Milenković i Milena Todorović

**28.10.2021. / 14.30h, 16.30h, 18h / Magacin** (Kraljevića Marka 4)

Predstava se bavi pogledom jedne devojčice na njen unutrašnji svet i onaj koji je okružuje. U sebi sadrži elemente savremenog plesa i instalacije. Pruža nam mogućnost da razmišljamo o povezanosti sveta i nas samih, u kakvom smo odnosu, kako utičemo jedni na druge, da li smo deo jedne velike celine, da li zavisimo jedni od drugih ili postojimo odvojeni, svako za sebe. Biocentričan pristup se zasniva na davanju podjednake važnosti svemu što nas okružuje, bez hijerarhije koja daje prednost jednom jeziku, jednoj osobi ili jednom umetničkom pravcu.

Predstava je namenjena deci starijoj od 8 godina.

Ideja, tekst, koreografija i izvođenje: Jovana Rakić, Marko Milić, Milica Pisić/ Jana Milenković i Milena Todorović

Tekst čita: Nađa Petrović

Dizajn zvuka: Bojan Palikuća

Dizajn scene: Željka Jakovljević

Produkcija: Stanica Servis za savremeni ples

Broj posetilaca je ograničen, pa Vas molimo da učešće deteta prijavite na mail [jovanaraki@gmail.com](mailto:jovanaraki@gmail.com) sa informacijama o terminu izvođenja koji dete želi da poseti, imenu, prezimenu, uzrastu deteta najkasnije do 27.10.2021. Zbog ograničenog broja mesta deca na predstavi borave bez roditelja (osim ukoliko je pratnja odrasle osobe neophodna)

**DOWL** /// predstava

Sonja Pregrad

+ razgovor sa autorima vodi Vladimir Bjeličić

**28.10.2021. / 20h / Galerija legat Milice Zorić i Rodoljuba Čolakovića**  
(Rodoljuba Čolakovića 2)

DOWL

variants: or dowle \ 'daü(ə)l \

now dialectal, England

: feathery or woolly down : FILAMENT sense a (4)

‘Dance, dance, Otherwise We’re Lost’

(Pleši, pleši, inače smo izgubljeni) - Pina Bausch

„U aprilu 1518. stanovnike Strazbura (tada dela Svetog Rimskog Carstva) pogodio je iznenadni i naizgled neobuzdani nagon za plesom. Histerija je započela kada je žena, poznata kao gospođa Troffea zakoračila na ulicu i u tišini se započela uvijati, vrteti i tresti“. Odakle su došli talasi kolektivnog trzavog plesa u doba kuge i šta tj. kako nam mogu značiti u situaciji danas?

Koreografski, projekat se ispisuje grupnim radom, koristeći i uplićući raznovrsne koreografske i plesne forme, od unisonog kao klasicističke forme plesa, rejva, folklor, dekodiranja vizuelnih prikaza danse macabre-a, te ih izvrće jedne u druge, u građenju kompleksne ekogeometrije koreografije kompozitnog tela.

Šta i kako nam znači prostor (telesnog) zajedništva u 2021? Sama koreografija zamišljena je kao objekt plesa koji je sagrađen geometrijskim

oblikovanjem emotivnog naboja među telima. Time se stvara doživljajni prostor za afektivno i kognitivno procesuiranje povišenog intenziteta unutar iskustva zajedništva kojem smo zadnjih 620 dana svedoci.

Autorka: Sonja Pregrad

Muzika: Nika Pećarina

Izvođe: Ivana Bojanić, Viktoria Bubalo, Lana Hosni, Anna Javoran, Ana Mrak, Sonja Pregrad

Produkcija: Četveroruka u sklopu Antisezone 21 (Muzej suvremene umjetnosti Zagreb)

**PLES DO NOVE ZORE** //// predstavljanje rada u nastajanju

Bojan Đorđev, Igor Koruga, Siniša Ilić, Mirjana Dragosavljević, Marijana Cvetković

**29.10.2021. / 17.30h / Ostavinska galerija (Kraljevića Marka 8)**

Kondenz predstavlja teorijsko i umetničko istraživanje *Ples do nove zore* koje je još uvek u nastajanju.

Kroz prostornu instalaciju koja će biti postavljena u Ostavinskoj galeriji od 25. do 31. oktobra i performativnu prezentaciju koja će se održati 29. oktobra, autori se bave temama kao što su: ko ima pravo na umetnost? kome ona pripada? kome je ona potrebna?

Fokusirajući se na istorijske trenutke razvoja plesa i performansa koji su važni u današnjoj borbi protiv komodifikacije umetnosti, oni propituju današnju ulogu i poziciju plesa i istorijskih plesnih figura kao metafore za društvo koje neprekidno formira individue i strukturira organizovanu zajednicu kao celinu.

Istraživanje Bojana Đorđeva kreće se u pravcu proučavanja odnosa i trenja termina “narod/no”, “nacionalno”, “popularno”, “populističko” “folklorno” i “avangardno” na primerima komunističke umetnosti sredine dvadesetog veka i to američkih angažovanih folk pesama, njujorških levičarskih koreografkinja i partizanske i revolucionarne umetnosti Jugoslavije, naročito partizanske poezije. U ovoj fazi rada, zajedno sa

glumcem Nikolom Voštinićem, Đorđev istražuje izvedbene potencijale tri pesme: Remboovu (Arthur Rimbaud) "Spavač u dolini" (1870), njenu partizansku verziju sa Sutjeske "Spavač" (1943) Radonje Vešovića i američku "Beloved Comrade" (1936) Alana (Lewis Allan).

Umetničko istraživanje Siniše Ilića oslanja se na interpretacije istorijskog mozaika Miloša Gvozdenovića postavljenog 1969. godine u foajeu Kulturnog centra u Novom Pazaru, koji, kroz narativne figurativne celine, panoramski prikazuje društvo - koje može da se razume kao društvo blagostanja i socijalne zaštite - *welfare* društvo. Ritam, prikaz i narativ su koreografisani i kompoziciono uravnoteženi – kreću se od etnografskih prikaza običaja, borbe, urbanizacije i modernizacije, industrijske - tekstilne proizvodnje, sporta, kulminirajući u sceni plesa - kulture. Istraživanje se realizuje kroz seriju likovnih i prostorno/performativnih interpretacija od kojih se prva zasniva na radu sa crtežom, videom i teksturom kame- na. Ovaj segment istraživanja deo je saradnje Siniše Ilića sa Centrom za kulturnu dekontaminaciju. Hvala KC Novi Pazar.

Mirjana Dragosavljević u svom istraživanju koristi kombinaciju teksta i slike, format koji je prilagođen dominantnom konzumiranju sadržaja kroz društvene mreže i pop kulturu, kako bi se bavila različitim praksama plesa i pokreta u kontekstu jugoslovenske revolucije.

Igor Koruga svoje istraživanje fokusira na umetničko-pedagoške prakse utemeljivača modernog plesa, Mage Magazinović i Luja Daviča tokom perioda 1930-1945. godine u Srbiji i na njihovu društveno-kulturološku i političku pozicioniranost između nacionalističkih, fašističkih i socijalističkih ideologija tog vremena. Umetničko istraživanje će se uobličiti kroz dramatizaciju pojmova i informacija iz života i rada Daviča i Magazinović u kratkom formatu TikTok videa, kao aktuelnog oblika digitalne i onlajn distribucije znanja.

Kroz probu ženskog seniorskog hora čiji nastup koreografski oblikuje Dušan Murić, Marijana Cvetković nudi uveličavajuću sliku dela Luja Daviča, predratnog koreografa i antifašiste, autora koreografija ilegalnih nastupa radničkih horova u predratnom Beogradu. Ovaj njegov angažovani umetnički rad je, nakon herojske smrti tokom 2. svetskog rata, izbrisan iz sećanja i plesne scene i šire javnosti iako njegovo ime nosi prva i jedina beogradska baletska srednja škola.

Projekat je deo je programa *Creative Crossroads* u okviru projekta *Life Long Burning*, a podržan je od strane mreže Nomad Dance Academy, KikMelone iz Zagreba i Lokomotive Centa za nove inicijative u umetnosti i kulturi iz Skoplja (projekat je deo Lokomotivnog programa Art, Politics, Institution, Body program i podržan je kroz Life Long Burning - Kreativna Evropa, kao i od strane Ministarstva kulture Republike Severne Makedonije i Grada Skoplja).

## **LOŠE DRUŠTVO** /// predstava

Vito Weis

+ razgovor sa autorima vodi Vladimir Bjeličić

**29.10.2021. / 20h / UK Vuk** (Bul. Kralja Aleksandra 77)

Vito Weis, glumac nadaleko hvaljen zbog svog scenskog prisustva i beskompromisne izvedbe, ponovo se vraća na scenu sa svojim prvim originalnim solo komadom. Njegov razvojni proces prekinula je pandemija, koja je razbila početne ideje i premise, zajedno sa stvaralačkom smirenošću (ili nemirom) autora. Dok je pandemija uzdrimala same principe ljudske aktivnosti, uključujući i umetničko stvaralaštvo, ona je istovremeno otvorila nove, neistražene horizonte i prilike za nova istraživanja. Sa potrebom za izolacijom došao je i snažan osećaj psihološke nesigurnosti i ... novog društva. Odjednom smo ostali sami - sami sa sobom. *Loše društvo* je rezultat ovoga - destilat duha vremena kojem je očajnički potrebna publika. Destilat lišen reči i skoro svih scenskih iluzija koji je ipak punokrvo pozorišno iskustvo. Destilat koji odbija da bude nametljiv, nudeći umesto toga „višebojno“ poređenje scenskih slika. U njima se autor bavi mnogim gorućim pitanjima vremena u kome živimo, dok ga prati muzika iz drugog doba - doba sa drugačijom epidemijom.

Konsultant za režiju: Žiga Divjak

Konsultantkinja za pokret: Nina Pertot Weis

Konsultant za muziku i dizajn zvuka: Tomaž Grom

Konsultanti za dramaturgiju i pomoć u razvoju koncepta: Žiga Divjak, Nina Pertot Weis, Tomaž Grom

Dizajn svetla: Vito Weis, Igor Remeta

Scenografija i kostimografija: Vito Weis  
Tehničko vođstvo: Igor Remeta  
Producentkinje: Tina Drobnik (Nova pošta), Nika Bezeljak (Moment)

**ČIJI JE SRAM?** /// radionica za tinejdžerke

Jasna Jasna Žmak

**30.10.2021. / od 10h do 14h / Magacin (Kraljevića Marka 4)**

Iako se ponekad tako ne čini – sram je sastavni deo naših života, i svi se ljudi ponekad srame – stvari koje su napravili i stvari koje nisu, svojeg izgleda, svojih odluka, svojih grešaka... I dok neke stvari kojih se sramimo možemo sakriti od drugih, naša su tela konstantno izložena – i vrlo često, pogotovo u našoj kulturi, prekrivena debelim omotačem srama. Na ovoj ćemo radionici zato, kroz niz jednostavnih zadataka, imati prilike da zajedno bolje upoznamo vlastiti sram vezan uz naša tela, videti kako utiče na naše ponašanje i pokušati ga bolje razumeti kako bi se, možda, barem malo smanjio.

*Za koga je ova radionica?*

Radionica je otvorena za devojke između 13 i 19 godina koje u sigurnom okruženju žele da bolje upoznaju sebe, svoje telo i svoj sram. Dobronamernost i poverljivost osnovni su uslovi zajedničkog rada – što znači da znamo poštovati svoje i tuđe granice, da nikoga ne teramo na ništa što ne želi i da sve što iznesemo ostaje među nama. Radićemo u maloj grupi, do 6 osoba, a mesta se popunjavaju prema redu prijave.

*Gde i kada?*

Radionica će biti održana u subotu 30.10.2021. od 11.00 do 14.00 u Magacinu.

*Kako se prijaviti?*

Do 28. oktobra 2021. na ovu adresu: [stanica.info@gmail.com](mailto:stanica.info@gmail.com) pošalji nekoliko rečenica o sebi (čime se baviš, koji su ti hobiji...) i jednu fotografiju, crtež ili pesmu koja za tebe ilustruje sram.

## **FEMINISTIČKI PEJZAŽI - promocija knjiga Ane Dubljević i Jasne Jasne Žmak**

**30.10.2021. / 17h / Magacin (Kraljevića Marka 4)**

Koreografkinja Ana Dubljević i dramaturškinja Jasna Jasna Žmak u međusobnom će razgovoru predstaviti svoje nove knjige - Aninu "Feministički porno-pejzaži, o feminističkom dramaturškom mišljenju u praksi plesa i performansa" i Jasninu "One stvari - eseji o ženskoj seksualnosti." Iako se knjige načelno bave različitim poljima interesa, ono što ih povezuje jasna je feministička potka prisutna u oba naslova.

### **"Feministički porno-pejzaži, o feminističkom dramaturškom mišljenju u praksi plesa i performansa"**

"Knjiga Ane Dubljević istražuje pojam feminističke dramaturgije i načine na koje dramaturgija može da se iskusi kao feministička praksa. Ovo je bogata i izazovna knjiga nekoga ko je angažovan u praksi, umetnice i autorke koja artikuliše svoju misao o dramaturgiji kroz praksu kolektivnog rada na predstavi. Njeno pisanje o dramaturgiji je situirano u kolaborativnoj praksi stvaranja predstave, i istovremeno otvara mnoga opšta pitanja o dramaturgiji i njenoj ulozi u radu na predstavi. Iako dramaturgija kao radna praksa prilično često predstavlja domen žena, uočljivo je odsustvo diskursa o feminističkoj dramaturgiji. Ana Dubljević pokazuje kako uz feminističku konceptualizaciju radnih procedura kolektivni procesi i metodi rada mogu da dobiju oštrije i bolje profilisani fokus, pri čemu se politika i etika izvođačke prakse čvrsto povezuju sa utelovljenom materijalnošću predstave." - Bojana Kunst, odlomak iz predgovora knjige.

Knjiga je deo projekta Feminist Futures mreže apap [www.apapnet.eu](http://www.apapnet.eu)

### **"One stvari - eseji o ženskoj seksualnosti"**

Jasna Jasna Žmak u ovoj se zbirci eseja eksplicitno i direktno hvata u koštac s temama poput rodnog identiteta i seksualne orijentacije, menstruacije i masturbacije, nevinosti i seksa, mršavosti i debljine, grudi i ginekologije. Zaobilazeći u potpunosti šokantni pristup, a istovremeno bez cenzure i zadržke Žmak o ovim temama piše istovremeno otvoreno i nežno, kombinujući lična iskustva s navodima iz savremene seksološke literature, uz nezaobilazni feministički pečat.

## **PRECARIOUS MOVES** /// predstava

Michael Turinsky

+ razgovor sa autorima vodi Vladimir Bjeličić

**30.10.2021. / 20h / Centar za kulturnu dekontaminaciju**

(Birčaninova 29)

Kako se telo pokreće kada se odnos između tela i onoga što ga okružuje pojavljuje kao fundamentalno nesiguran, ranjiv odnos? U radu "Precarious Moves" Michael Turinsky (Michael Turinsky) nastavlja istraživanje o otpornim koreografskim pozicioniranjima kroz osmišljavanje političke estetike. U središtu ovog solo performansa, koji je podjednako biografski koliko i konceptualni, leži preispitivanje njegovih ličnih, ali i urgentnih kolektivnih zahteva i potreba u pogledu pokretljivosti i mobilizacije, toliko značajnih, posebno kada posmatramo tenziju između kretanja i okruženja, između gesta i sredine. Oscilirajući između organskog i organizovanog, "Precarious Moves" se odvija kao ironična i angažovana čudna petlja koja povezuje telo sa čulnim svetom kroz koji se kreće; kao pokret traganja u kojem odstupajući gest otkriva svoju koreografsku sredinu, a istovremeno otvara našu osetljivost izvan nje same.

Izvođenje, koreografija, tekst i stihovi: Michael Turinsky

Muzika i stihovi: Tian Rotteveel

Scena i kostim: Jenny Schleif

Fotografija i video: Michael Loizenbauer

Dramaturška saradnja: Gabrielle Kram

Produkcija: Anna Gräsel // [groundworks.at](http://groundworks.at)

Produkcija Michael Turinsky Verein für philosophische Praxis

Koproducenti: Tanzquartier Wien, HAU Hebbel am Ufer

Program Dance On, Pass On, Dream On

## **DAIKON, ESEJ U POKRETU O PLESAČKOM TELU** /// predstava

Sanja Krsmanović Tasić

+ razgovor sa autorima vodi Vladimir Bjeličić

**31.10.2021. / 17h / Magacin** (Kraljevića Marka 4)

Esej u pokretu *Daikon* Sanje Krsmanović Tasić ima kao temu telo plesača kao osnovno sredstvo i instrument izražavanja. Kroz samoironijski proces inventarisanja i telesnog arhiviranja slojeva svesnih i nesvesnih pokreta, scenskih i privatnih, autorka će ispričati priču o telu koje se kreće nekrećući se, o telu koje je trošna ljuštura u kojoj i dalje duh strasno igra, o zabludama igračkog tela.

Priču o stalnim traganju za istinitim pokretom, i putu igrača na margini. "Esej u pokretu" je scenska forma koju autorka razvija već jednu deceniju. Kao i svaki esej, i esej u pokretu sadrži fusnote koje se prikazuju na kraju, tokom ili na samom početku eseja-predstave. Publika uvek ima priliku da bira redosled kojim će se fusnote razotkrivati/ prikazivati u prostoru, kroz tekst, video rad, scenu, intervenciju u prostoru, interakciju ili na neki drugi neočekivani način. Ova forma je edukativno-umetnička i doprinosi živoj energiji i interakciji između publike i izvođača.

Muzika i video: Jugoslav Hadžić

Scena: Anastasia Tasić

Kostim: Suzana Anović

Produkcija: Stanica Servis za savremeni ples

Podrška: program *Telo do tada* (<https://telodotada.wordpress.com>) u okviru projekta *Dance On, Pass On, Dream On* uz pomoć programa Kreativna Evropa Evropske unije

Program Dance On, Pass On, Dream On

**JA I DALJE HODAM** /// predstava

Jelena Jović

+ razgovor sa autorima vodi Vladimir Bjeličić

**31.10.2021. / 18h / Magacin** (Kraljevića Marka 4)

U opštem stavu kako sve treba da se umiri, ne bi li se život spasio, i dalje hodati postaje vrsta otpora. Samim time, ono prestaje da bude samo fizička radnja, već i refleksivni proces u kome prizivamo prethodna životna iskustva, sećanja, te srećemo razne ljude i predele. Iz maglovite staze kojom se krenulo u ovoj solo predstavi, odvojila su se (skoro neprimetno)

dva puteljka, jedan put prividne bezbrižnosti i glamura i drugi put nemaštine i iscrpljenosti. Ti putevi se, kao u kakvoj skandinavki, ukrstiše. Ostalo je pitanje - može se li se otvoriti neki treći?

Ideja, koreografija i izvođenje: Jelena Jović

Saradnja: Marko Milić i Marko Pejović

Kostim i video: Jelena Jović

Video montaža: Nataša Pavlović

Podrška: program *Telo do tada* (<https://telodotada.wordpress.com>) u okviru projekta *Dance On, Pass On, Dream On* uz pomoć programa Kreativna Evropa Evropske unije

## **O ISCRPLJIVANJU ILI PLUTANJE IZVAN SOPSTVENIH GRANICA ///**

predstava i vođeni razgovor sa publikom

Marko Pejović

**31.10.2021. / 20h / Magacin (Kraljevića Marka 4)**

Kao da mirovanja nikada nije bilo. Kao da smo uvek trčali, bez prestanka, nekada i bez milosti. Koliko dana na odmoru je potrebno da bi odmor zaista počeo? Istovremeno, ne sme dugo da traje, da se ne bismo ulenjili. Kao da smo se uvek plašili šta će biti ako se zaustavimo. Taj strašan trenutak tišine i bespomičnosti. Kao neka smrt. Zato mora da se trči, da bismo dokazali da smo živi. Da nas drugi vide, da nas ne izbrišu iz svojih sećanja.

Projekat „O iscrpljivanju...“ pokušava da fokusira izvore koji nas dovode do stanja bez volje. Istovremeno upućuje na načine kako da obnovimo svoju snagu, kao i kako se efekti ovih napora mogu ojačati kroz zajedničko delovanje.

Izvođenje kreiranih plesnih materijala, nastalih u procesu kroz koji su prošla tri plesača, biće poziv da se i publika na trenutak zaustavi, naglas razmišlja i uključi u plesno zajedništvo.

Voditelj procesa: Marko Pejović

Izvođači i ko-autori plesnih materijala: Ana Obradović, Isidora Poledica i Miloš Janjić

## **IZ TELA ZA TELO** /// video instalacija

Aleks Zain

**23 – 31.10.2021. / Magacin (Kraljevića Marka 4)**

„Iz tela za telo“ je interaktivna instalacija namenjena publici, ali i nama koji se savremenim plesom bavimo u okviru svoje profesionalne prakse. Instalacija prikazuje dve struje interesovanja – kako ples i plesne prakse mogu da pomognu zajednici i ljudima koji nisu profesionalni plesači, tj. kako ples može biti koristan za svakoga; sa druge strane, provlači se priča sastavljena od ličnih iskustava umetnika koji se bave savremenim plesom, sa fokusom na povrede, zdravlje i prepreke o kojima je manje popularno govoriti. Umetnik smatra da, kada želimo da govorimo o izlečenju treba da krenemo od problema, od toga šta i zašto se nalazi iza određene psihološke prakse, zašto plesač dolazi u situaciju povrede ili lošeg psihičkog stanja, kako zaista izgledaju naši putevi itd. Ako delimo sa drugima, možda bude lakše i nama.

Video se sastoji od nekoliko kratkih intervjuja koje publika može da posluša, ali i da se oproma u par vežbi iz različitih praksi, prateći centralni deo video instalacije.

Produkcija: Stanica Servis za savremeni ples



DANCE ON  
PASS ON  
DREAM ON



NOMAD  
DANCE  
ACADEMY



austrijski kulturni forum<sup>bg</sup>

Austrijska  
Ambasada  
Beograd



muzej  
savremene  
umetnosti  
— beograd



brain  
store  
project



LICEUJICE



Kondenz Festival savremenog plesa i performansa  
23 – 31. oktobar 2021.

**Kustoskinje:** Ana Dubljević, Mirjana Dragosavljević, Marijana Cvetković

**Produkcija i organizacija:** Olivera Kecojević

**Organizacija:** Filip Perić

**Finansijski menadžment:** Ana Ranković

**Menadžment:** Marijana Cvetković

**Vizuelni identitet:** Anna Ehrlemark

**Prelom:** Marija Konjikušić

**PR:** Monika Husar / KomunikArt

**Socijalne mreže:** Aleksandra Đonin i Magalena Zrnjević

**Foto i video podrška:** Foto tim Magacina i Vladimir Opsenica

**Lektura engleskog teksta:** Paul Murray

**Finansijska podrška:**

Ministarstvo kulture i informisanja Republike Srbije

Program Kreativna Evropa – Evropska unija

Austrijski kulturni forum / Ambasada Republike Austrije

**Partnerski projekti:**

(Non)Aligned Movements

Feminist Futures – apap

Dance On, Pass On, Dream On

Life Long Burning

**Partneri:**

Kulturni centar Magacin

Muzej savremene umetnosti, Beograd

Malo pozorište "Duško Radović"

Teatar Vuk

Centar za kulturnu dekontaminaciju

Nomad Dance Academy

Lokomotiva Centar za nove inicijative u umetnosti i kulturi, Skoplje

Kik Melone, Zagreb

Brain Store Project, Sofija

Matrijaršija

Lice Ulice

KomunikArt

**Kondenz Festival savremenog  
plesa i performansa HORIZONTALNA  
RASPROSTIRANJA / 23 - 31. oktobar 2021.**